

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 73.  
Archiwum Ostapa Ortwina

156. Korespondencja Ostapa Ortwina. Listy Henryki Bodak do Róży Katzenellenbogen b.d.  
(5).

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

2010

Львівська ЦК-я АН УРСР  
ВІСНІК ПУБЛІКАЦІВ  
№ Опт. 156/п. 15

Бодак Генрика  
(Бодак Мензюка)

Листки

до Катценелленботен Тожи  
То. у.  
ТБ. м.

Зл. 6 арк. + 1 конв.  
м. гол.



Köpenick - Juni 16

Frau Rosa

Postenellenbogen

Lemberg

Skypna Chólskiego 4,

Janus Kurshay



Postamt Köpenick  
Postennummer 864



Wegleben

Fran

Bay

Spekulationen

Lemberg

Simon, Kälshagen

4.

Henry R. Badef

Lehrbaldsdorf  
bei Wien  
Erdmergen 864.



w me Tridarius co  
 potrefi. Wly oig kom  
 ryma I obay & tu  
 pobydy Fluchtlingi  
 2 Salicy w Thryge  
 furaogoi. - miu wim  
 kha kenu jist i pory  
 bozo mowinaby sig  
 informawce  
 Adridalby m li rary  
 do pesady i ta miu  
 komisiaria me kowari  
 Galyby sig w dote kow  
 anelari wylibysiny  
 wanyoy kowari  
 Lek wny 1904 kowari  
 pa tych wny 1904 kowari  
 porysniach, wny 1904 kowari  
 jinnu jacy mowari  
 Wly mowari kowari  
 Wly kowari do dowy  
 dola Fluchtlingiow kowari  
 wela miu wrowe  
 ala Tyria w Thryje  
 jost mowari wrowe  
 weni i mima kowari  
 porysniach porysniach  
 i Thryje Berka me mi  
 wrowe; dowy; Li wrowe  
 jacy wylibysiny  
 wrowe. - Porysniach  
 do mowari mowari  
 i kowari od  
 Tridaria kowari  
 Thryje sig i na wylibysiny  
 na drowe i kowari  
 aparawacyjow mi  
 wrowe; kowari kowari  
 do Thryje i porysniach  
 wrowe do Thryje kowari  
 growe porysniach

Stapin mi jety si anet  
ie ile wygoda, opoy  
wradet w tyrodach jine  
prie rokin.  
Do krow, przyjaciel  
nie mag keljui i adug  
nieozg trudno mi  
obid, no pane godin  
do kiedni si wyrowe  
wie memy mi kogo do  
pomoy. — ~~W tyrodach~~  
si jine przy sposobie  
Emito do do krowe  
choi trudno, lez die go  
reprezentat do mi  
Ojciec amant —  
Stapin jebie me  
wielo hi i any bys do  
przyjete. —  
Lestuj, lez rest.  
H. Benia



Do Stryg - • do wory of the 4  
nosum de kie Durmadri  
lori Ty tam robori & jalk  
ny manary macie tam  
akie powlanystwo &  
Klas

John Brecheen advised the  
the species in form of  
myrotilis in which of us  
was very interesting paper  
I myself had some sense  
from

5  
L'air amiral metydy  
miejsc. 22 przyprawy miotła am  
Pustyna. comedia

Wszystko tu jeszcze  
prawy dui - l'air, ostabowian  
tam po byt wyryobca  
i wriżc' pełny kruszcy  
Cada do detozgo nie  
wriem se porzga, wriem d'ay  
Leym do Luowa, gdy by  
nie do miostkennie  
i se worystkie stowp  
Cruje ie am nie jar  
nie pomoi i ~~am~~  
~~crasie~~ cruje sy muron  
do detozg dnozi, miiedzy  
conz do wshelpich  
planow ~~if~~  
~~am~~ - do rowreny  
Jur dei nie pojad  
kalej' dost' sh'adno  
i' sh'adno - parawdopoddany  
i' ten nie duro lepaie  
kropee' ay se postiekni  
i' am' it, tak do jednego jak  
am do Luowa i wriem se' sh'

chyb, mi maime  
a o ile dnu mi  
moim laci, ne stovim  
i hopy se do miasa  
vam co robic, poroga  
ja - Napisa mi vatek  
jezara odurotama jeke  
sam pagad glosary se  
Pzplera 2 - Arido  
o ile se joi miam, kofa  
do porogajimnej sie jest  
u Wenczyi - Do W. W.  
moim robic exsem  
wyimark - W. W.  
masi Cye justo i smut  
e, smutkio w mojem  
ymu dybe dova!  
Pedi mi dze  
pajistei szed pora  
Mancetrium do Mancetrium  
sam roztze pare tygodni  
i pomali posuwai se  
na patudnie pmer  
Aron Arim -  
Medyobes me

Prinice de Goni

Cherissime mon frere

Billet Rosewellley

2003 <sup>jour de mon retour de Goni</sup>

avec moi info re Luvon

de Claberye dans le

mon retour - a ce de

mon tour je me

tenir avec moi

de la. Ledyer me

est de la. Ledyer

me avec de

de la. Ledyer

me avec de

de la. Ledyer

me avec de

de la. Ledyer

me avec de

de la. Ledyer

me avec de

de la. Ledyer

lekarz - pytał się  
anatomów, lekarzy  
którym mu tak powiedzieli  
matematyka, fizyka, chemia  
nie wystarczyła w moim życiu  
przeżyciu - i ~~nie~~  
brzydki i lepany do  
którego pojechałem  
coś wolić ale to pogoda  
i zdrowie miało pomóc  
Człowiek inny niż lekarz  
nie mogę się go pytać  
do uniwersalnej wiedzy  
i ciekawości - a  
nieudzielnym woleć  
miał być mi mię  
kroć mag o lekarz  
i drzewce po  
Emilia, który mi w  
Pawie kilka pytań  
lekarz - Rowen  
to drugie pytanie -  
~~podaj~~ odpowiedź i inny  
nie potrudzić się  
lecznie w dziedzinie  
czy w Berlinie - i odpis  
adwokatnie!!! etia anem od  
do drugiego ale po wijs

6.8 7

Hälsningar



Prins Frederiksen bogens

Louvane

Villa Amelie

Henryk Bodek, Transmisia  
Hotel Kweyer





Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**